

Министерство образования и науки Российской Федерации  
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Кубанский государственный университет»  
филологический факультет

УТВЕРЖДАЮ:

Проректор по учебной работе,  
качеству образования, первый  
проректор

подпись

«27» апреля 2018 г.



**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**  
**Б1.В.02 ИСТОРИЯ ЛИТЕРАТУРЫ СТРАН ПЕРВОГО**  
**ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА**

Направление подготовки

45.03.02 Лингвистика

Профиль

Перевод и переводоведение

Программа подготовки

академическая

Форма обучения:

очная

Квалификация (степень) выпускника

Бакалавр

Краснодар 2018

Рабочая программа дисциплины Б1.В.02 «История литературы стран первого иностранного языка» составлена в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика», направленность (профиль) «Перевод и переводоведение».

Программу составил(и):

Л.Н. Татаринова, проф., д.ф.н.



Рабочая программа дисциплины «История литературы стран первого иностранного языка» утверждена на заседании кафедры зарубежной литературы и сравнительного культуроведения (разработчика)

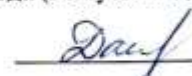
протокол № 5 «10» 03 2018г.

Заведующий кафедрой (разработчика) Татаринов А.В.



Рабочая программа обсуждена на заседании теории и практики перевода (выпускающей) протокол № 9 «13» 03 2018г.

Заведующий кафедрой (выпускающей) Дармодехина А.Н.



Утверждена на заседании учебно-методической комиссии филологического факультета протокол № 9 «16» 03 2018г.

Председатель УМК факультета Буянова Л.Ю.



Рецензенты:

 Щербакова Н.И., к.ф.н., доцент кафедры журналистики и издательского дела АНОО ВО «КСЭИ»

 Сомова Е.В., к.ф.н., доцент кафедры истории русской литературы, теории литературы и критики ФГБОУ ВО «КубГУ»



## **1 Цели и задачи изучения дисциплины (модуля).**

### **1.1 Цель освоения дисциплины.**

**Цель** курса – формирование способности руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума, а также способности выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту.

Достижение цели реализуется с помощью формирования необходимых компетенций в сфере научного пространства зарубежной литературы 17 – 20 вв и акцентированного изучения ключевых проблем дисциплины, решение которых позволяет повысить эффективность профессиональной деятельности.

### **1.2 Задачи дисциплины.**

Задачи курса:

- 1) дать необходимые знания о философских и литературных направлениях европейской и американской литератур 17 – 20 вв.;
- 2) раскрыть понятия основных разделов данной дисциплины;
- 3) показать логику эволюции литературного процесса в разных странах, а также их национальное своеобразие;
- 4) вызвать интерес к конкретным авторам и произведениям этого периода;
- 5) научить профессиональному анализу художественных и научных текстов.

### **1.3 Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы.**

Дисциплина «История литературы стран первого иностранного языка» входит в вариативную часть (индекс Б1.В.02) и изучается студентами IV курса в 7-ом и 8-ом учебных семестрах. «Входным» является знание современной научной парадигмы в области филологии, умение анализировать текст, а также владение знаниями в области истории литературы. Данная дисциплина логически связана с курсами «История и культура стран первого иностранного языка», «Философия», «История», «Древние языки и культуры» и дает системный взгляд на культурный и литературный процесс в странах первого изучаемого языка.

### **1.4 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы.**

Изучение данной учебной дисциплины направлено на формирование у обучающихся следующих общекультурных и профессиональных компетенций

| № п.п. | Индекс компет енции | Содержание компетенции (или её части)                                                                                                                 | В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны                                                             |                                                                                                                                                               |                                                                                                                                  |
|--------|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|        |                     |                                                                                                                                                       | знать                                                                                                                   | уметь                                                                                                                                                         | владеть                                                                                                                          |
| 1.     | ОК-2                | способностью руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия | основные эстетические принципы, на основе которых строятся ключевые тексты зарубежной литературы; иноязычную культуру и | самостоятельно анализировать тексты на языке оригинала и определять их принадлежность к той или иной культурной школе; интерпретироват ь различные реализации | современным и методами исследования художественн ых текстов; способность ю руководствов аться принципами культурного релятивизма |

| № п.п. | Индекс компетенции | Содержание компетенции (или её части)                                                | В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                       |
|--------|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|        |                    |                                                                                      | знать                                                                                                                                                          | уметь                                                                                                                                                                                                      | владеть                                                                                                                                               |
|        |                    | иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума                      | ценностные ориентации иноязычного социума                                                                                                                      | философских и эстетических принципов в западной литературе                                                                                                                                                 | и этическими нормами по отношению к иноязычному социуму                                                                                               |
| 2.     | ПК-24              | способностью выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту | ключевые философские идеи, повлиявшие на возникновение направлений и течений, главные стратегии анализа произведений, программные статьи теоретиков литературы | самостоятельно пополнять, анализировать и применять теоретические и практические знания в сфере филологии; порождать новые идеи и демонстрировать знание современной научной парадигмы; выдвигать гипотезы | аналитически и практическим и навыками филологического анализа текстов; навыками последовательного развития аргументации в защиту выдвигаемых гипотез |

## 2. Структура и содержание дисциплины.

### 2.1 Распределение трудоёмкости дисциплины по видам работ.

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 4зач.ед. (144 часа), их распределение по видам работ представлено в таблице  
(для студентов ОФО).

| Вид учебной работы                                                                    | Всего часов | Семестры (часы) |             |   |   |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-----------------|-------------|---|---|
|                                                                                       |             | 7               | 8           |   |   |
| <b>Контактная работа, в том числе:</b>                                                | <b>64,4</b> | <b>38,2</b>     | <b>26,2</b> |   |   |
| <b>Аудиторные занятия (всего):</b>                                                    |             |                 |             |   |   |
| Занятия лекционного типа                                                              | 28          | 18              | 10          | - | - |
| Лабораторные занятия                                                                  | -           | -               | -           | - | - |
| Занятия семинарского типа (семинары, практические занятия)                            | 30          | 18              | 12          | - | - |
|                                                                                       | -           | -               | -           | - | - |
| <b>Иная контактная работа:</b>                                                        |             |                 |             |   |   |
| Контроль самостоятельной работы (КСР)                                                 | 6           | 2               | 4           | - | - |
| Промежуточная аттестация (ИКР)                                                        | 0,4         | 0,2             | 0,2         | - | - |
| <b>Самостоятельная работа, в том числе:</b>                                           | <b>79,6</b> | <b>33,8</b>     | <b>45,8</b> | - | - |
| Реферат (Р)                                                                           | 15          | 5               | 10          | - | - |
| Эссе (Э)                                                                              | 19          | 11              | 8           | - | - |
| Самостоятельное изучение разделов                                                     | 22          | 8               | 14          | - | - |
| Самоподготовка (проработка и повторение лекционного материала и материала учебников и | 14          | 6               | 8           | - | - |

|                                                                                          |                                      |             |             |             |          |          |
|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-------------|-------------|-------------|----------|----------|
| учебных пособий, подготовка к лабораторным и практическим занятиям, коллоквиумам и т.д.) |                                      |             |             |             |          |          |
| Подготовка к текущему контролю                                                           |                                      | 9,6         | 3,8         | 5,8         | -        | -        |
| <b>Контроль:</b>                                                                         |                                      |             |             |             |          |          |
| Подготовка к экзамену                                                                    |                                      | -           | -           | -           | -        | -        |
| <b>Общая трудоемкость</b>                                                                | <b>час.</b>                          | <b>144</b>  | <b>72</b>   | <b>72</b>   | <b>-</b> | <b>-</b> |
|                                                                                          | <b>в том числе контактная работа</b> | <b>64,4</b> | <b>38,2</b> | <b>26,2</b> | <b>-</b> | <b>-</b> |
|                                                                                          | <b>зач. ед.</b>                      | <b>4</b>    | <b>2</b>    | <b>2</b>    | <b>-</b> | <b>-</b> |

## 2.2 Структура дисциплины:

Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины.

Разделы (темы) дисциплины, изучаемые в 7-8 семестрах(очная форма)

| № раз-дела | Наименование разделов (тем)                                                             | Количество часов |                   |           |    |                      |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-------------------|-----------|----|----------------------|
|            |                                                                                         | Всего            | Аудиторная работа |           |    | Внеаудиторная работа |
|            |                                                                                         |                  | Л                 | ПЗ        | ЛР | СРС                  |
| 1          | 2                                                                                       | 3                | 4                 | 5         | 6  | 7                    |
| 1          | Английская литература 17 века. Классицизм и барокко                                     | 22               | 8                 | 6         |    | 8                    |
| 2          | Просвещение и литература 18 века                                                        | 28               | 5                 | 6         |    | 17                   |
| 3          | Романтизм в Германии, Великобритании и США                                              | 30               | 5                 | 6         |    | 19                   |
| 4          | Викторианская эпоха в Великобритании и литература США XIX века                          | 24               | 5                 | 6         |    | 13                   |
| 5          | Модернизм в европейской литературе. Франц Кафка. Хемингуэй и Фолкнер - классики XX века | 33,6             | 5                 | 6         |    | 22,6                 |
| 6          | <i>Итого по дисциплине:</i>                                                             | <i>137,6</i>     | <i>28</i>         | <i>30</i> |    | <i>79,6</i>          |

Примечание: Л – лекции, ПЗ – практические занятия / семинары, ЛР – лабораторные занятия, СРС – самостоятельная работа студента

## 2.3Содержание разделов (тем) дисциплины:

### 2.3.1 Занятия лекционного типа.

| № | Наименование раздела (темы)                         | Тема лекционного занятия                                                                          | Форма текущего контроля                         |
|---|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| 1 | Английская литература 17 века. Классицизм и барокко | Английская литература и историческая эпоха 17 века                                                | Эссе на тему: «Католицизм и литература барокко» |
|   |                                                     | 17 век как особая культурная эпоха. Основные литературные направления эпохи: классицизм и барокко |                                                 |
|   |                                                     | Основная тематика и проблематика английской                                                       |                                                 |

|   |                                                                                         |                                                                                                        |                                                                                        |
|---|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
|   |                                                                                         | литературы 17 века                                                                                     |                                                                                        |
|   |                                                                                         | Творчество Джона Донна и Джона Милтона                                                                 |                                                                                        |
| 2 | Просвещение и литература 18 века                                                        | Просветительское движение в странах Западной Европы. Основные литературные направления                 | Реферат на тему:<br>«Пуританство и роман Д.Дефо «Робинзон Крузо»»                      |
|   |                                                                                         | Французское Просвещение: творчество Вольтера                                                           |                                                                                        |
|   |                                                                                         | Английское Просвещение: Д. Дефо и его роман «Робинзон Крузо», своеобразие сатиры Свифта                |                                                                                        |
| 3 | Романтизм в Германии, Великобритании и США                                              | Общая характеристика романтизма                                                                        | Эссе на тему:<br>«Символика и мифология в поэме Кольриджа «Сказание старого морехода»» |
|   |                                                                                         | Национальная школа немецкого романтизма                                                                |                                                                                        |
|   |                                                                                         | Особенности романтизма в Великобритании и специфика американского романтизма (Байрон, «озерная школа») |                                                                                        |
| 4 | Викторианская эпоха в Великобритании и литература США XIX века                          | Личность королевы Виктории и особенности ее правления. Особенности английского реализма                | Эссе на тему:<br>«Устарел ли Диккенс?»                                                 |
|   |                                                                                         | Творчество Диккенса. Американский трансцендентализм                                                    |                                                                                        |
| 5 | Модернизм в европейской литературе. Франц Кафка. Хемингуэй и Фолкнер - классики XX века | Общая характеристика модернизма                                                                        | Реферат на тему:<br>«Кьеркегор и творчество Уильяма Фолкнера»                          |
|   |                                                                                         | Творчество Ф. Кафки                                                                                    |                                                                                        |
|   |                                                                                         | Особенности поэтики Э. Хемингуэй и У. Фолкнера                                                         |                                                                                        |

### 2.3.2 Занятия семинарского типа.

| № | Наименование раздела (темы)                         | Тематика практических занятий (семинаров)                                                                                        | Форма текущего контроля |
|---|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| 1 | Английская литература 17 века. Классицизм и барокко | Занятие семинарского типа № 1. Английская литература и историческая эпоха 17 века                                                | Устный опрос            |
|   |                                                     | Занятие семинарского типа № 2. 17 век как особая культурная эпоха. Основные литературные направления эпохи: классицизм и барокко |                         |
|   |                                                     | Занятие семинарского типа № 3. Основная тематика и проблематика английской литературы 17 века                                    |                         |

|   |                                                                                         |                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                 |
|---|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   |                                                                                         | Занятие семинарского типа № 4. Творчество Джона Донна и Джона Милтона                                                                                                            |                                                                                                                 |
| 2 | Просвещение и литература 18 века                                                        | Занятие семинарского типа № 5. Просветительское движение в странах Западной Европы. Основные литературные направления                                                            | Реферат на тему: «Идеи Просвещения в трагедии Гете «Фауст», устный опрос                                        |
|   |                                                                                         | Занятие семинарского типа № 6. Французское Просвещение: творчество Вольтера                                                                                                      |                                                                                                                 |
|   |                                                                                         | Занятие семинарского типа № 7. Обзор пройденного материала и подготовка к приему зачета. Английское Просвещение: Д. Дефо и его роман «Робинзон Крузо», своеобразие сатиры Свифта |                                                                                                                 |
| 3 | Романтизм в Германии, Великобритании и США                                              | Занятие семинарского типа № 8. Общая характеристика романтизма                                                                                                                   | Эссе на тему: «Проблемы перевода романтических текстов», устный опрос                                           |
|   |                                                                                         | Занятие семинарского типа № 9. Национальная школа немецкого романтизма                                                                                                           |                                                                                                                 |
|   |                                                                                         | Занятие семинарского типа № 10. Особенности романтизма в Великобритании и специфика американского романтизма (Байрон, «озерная школа»)                                           |                                                                                                                 |
| 4 | Викторианская эпоха в Великобритании и литература США XIX века                          | Занятие семинарского типа № 11. Личность королевы Виктории и особенности ее правления. Особенности английского реализма                                                          | Эссе на тему: «Устарел ли Диккенс?», устный опрос                                                               |
|   |                                                                                         | Занятие семинарского типа № 12. Творчество Диккенса. Американский трансцендентализм                                                                                              |                                                                                                                 |
| 5 | Модернизм в европейской литературе. Франц Кафка. Хемингуэй и Фолкнер - классики XX века | Занятие семинарского типа № 13. Общая характеристика модернизма                                                                                                                  | Реферат на тему: «Биографы и исследователи Франца Кафки о его философских и религиозных взглядах», устный опрос |
|   |                                                                                         | Занятие семинарского типа № 14. Творчество Ф. Кафки                                                                                                                              |                                                                                                                 |
|   |                                                                                         | Занятие семинарского типа № 15. Обзор пройденного материала и подготовка к приему зачета                                                                                         |                                                                                                                 |

### 2.3.3 Лабораторные занятия.

Лабораторные занятия – не предусмотрены

### 2.3.4 Примерная тематика курсовых работ (проектов)

Курсовые работы – не предусмотрены

## 2.4 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

| № | Вид СРС                           | Перечень учебно-методического обеспечения дисциплины по выполнению самостоятельной работы                                                                                                                                                   |
|---|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | 2                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                           |
| 1 | Реферат (Р)                       | Методические рекомендации по написанию рефератов, утвержденные кафедрой зарубежной литературы и сравнительного культуроведения, протокол №5 от 20.03.18 г.                                                                                  |
| 2 | Эссе (Э)                          | Методические рекомендации по написанию эссе, утвержденные кафедрой зарубежной литературы и сравнительного культуроведения, протокол № 5 от 20.03.18 г.                                                                                      |
| 3 | Самоподготовка                    | Методические указания по самоподготовке, утвержденные кафедрой зарубежной литературы и сравнительного культуроведения, протокол № 5 от 20.03.18 г.                                                                                          |
| 4 | Самостоятельное изучение разделов | Методические указания по организации самостоятельной работы по дисциплине «История литературы страны первого иностранного языка», утвержденные кафедрой зарубежной литературы и сравнительного культуроведения, протокол № 5 от 20.03.18 г. |

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ) предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

### **3. Образовательные технологии.**

Интерактивные образовательные технологии не предусмотрены.

### **4. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации.**

#### **4.1 Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля.**

Оценочным средством для текущего контроля успеваемости является устный и письменный опрос магистрантов на занятиях.

#### **Вопросы для проведения коллоквиумов**

#### **Занятие семинарского типа № 1. Английская литература и историческая эпоха 17 века:**

1. Революция 17 века в Великобритании.
2. Движущие силы революции.
3. Оливер Кромвель.

#### **Занятие семинарского типа № 2. 17 век как особая культурная эпоха. Основные литературные направления эпохи: классицизм и барокко:**

1. Культурная эпоха 17 века.
2. Основные литературные направления эпохи: классицизм и барокко.
3. Общая характеристика классицизма.
4. Особенности барокко.
5. Поэзия барокко.

**Занятие семинарского типа № 3. Основная тематика и проблематика английской литературы 17 века:**

1. Проблема борьбы добра и зла в английской литературе 17 века.
2. Тема любви.
3. Философская проблематика.

**Занятие семинарского типа № 4. Творчество Джона Донна и Джона Милтона:**

1. Личность и биография Джона Милтона.
2. Поэма Милтона «Потерянный рай». Черты классицизма и барокко в произведении.
3. Биография Джона Донна.
4. Концепция любви в поэзии Джона Донна.
5. Черты барокко в стихах Джона Донна

**Занятие семинарского типа № 5. Просветительское движение в странах Западной Европы. Основные литературные направления:**

1. Просвещение в Англии. Английский сентиментализм.
2. Французское Просвещение.
3. Особенности немецкого просвещения: Лессинг, Гете, Шиллер.

**Занятие семинарского типа № 6. Французское Просвещение: творчество Вольтера:**

1. Биография Вольтера.
2. Творчество Вольтера.
3. «Кандид, или Оптимизм»: поэтика, образы, проблематика.
4. Жанровое и стилевое своеобразие повести Вольтера «Кандид, или Оптимизм».

**Занятие семинарского типа № 7. Обзор пройденного материала и подготовка к приему зачета:**

1. Творчество Д. Дефо.
2. Жанровое своеобразие его художественной прозы.
3. Анализ «Робинзона Крузо».
4. Жизнь и творческий путь Д. Свифта.
5. Особенности свифтовской сатиры.
6. Поэтика романа «Путешествия Гулливера».

**Занятие семинарского типа № 8. Общая характеристика романтизма:**

1. Предпосылки возникновения романтизма.
2. Основные философские идеи романтизма.
3. Особенности художественной образности романтических произведений.

**Занятие семинарского типа № 9. Национальная школа немецкого романтизма:**

1. Основные философские идеи немецкого романтизма.
2. «Гимны к ночи» Новалиса:
  - а) особенности жанра и композиции произведения;
  - б) образная система цикла;

- в) стилистическое своеобразие.
- 3. Роман Новалиса «Генрих фон Офтердинген» в контексте романтической теории жанров.
- 4. Новый тип героя в романе:
  - а) романтическая концепция личности;
  - б) образ художника;
  - в) специфика развития образа главного героя.
- 5. Символика голубого цветка.
- 6. Пространственно-временная организация романа:
  - а) композиция;
  - б) развитие сюжета;
  - в) особая роль стихов и сказок в тексте.
- 7. Концепция двоемирия в новеллах Гофмана («Золотой горшок», «Крошка Цахес»):
  - а) образное воплощение мира «музыкантов» и филистеров;
  - б) принципы создания образа Ансельма (Бальтазара) и связанная с ним проблематика;
  - в) роль запаха, звука, цвета в раскрытии сущности каждого мира;
  - г) романтическая ирония и ее функции.
- 8. Жанровое своеобразие новеллы-сказки.

#### **Занятие семинарского типа № 10. Особенности романтизма в Великобритании и специфика американского романтизма (Байрон, «озерная школа»):**

- 1. Место «озерной школы» в английском романтизме. Новаторство лейкистов.
- 2. «Сказание старого морехода» С.Т. Колриджа:
  - а) философско-религиозный смысл текста;
  - б) значение основных символов;
  - в) особенности стиля.
- 3. «Паломничество Чайльд Гарольда» Дж.Г. Байрона как романтическая поэма:
  - а) жанровое своеобразие произведения;
  - б) основные пласты поэмы: общественно-исторический, личный;
  - в) центральный образ поэмы; автор и герой;
  - г) смысл названия;
  - д) философия Байрона;
  - е) художественные особенности текста; роль романтического пейзажа.

#### **Занятие семинарского типа № 11. Личность королевы Виктории и особенности ее правления. Особенности английского реализма:**

- 1. Личность и особенности правления королевы Виктории.
- 2. Викторианская эпоха в Великобритании.
- 3. Особенности английского реализма.

#### **Занятие семинарского типа № 12. Творчество Диккенса. Американский трансцендентализм:**

- 1. «Рождественские рассказы» Чарльза Диккенса: тематика и структура книги.
- 2. Анализ одного рассказа на выбор.
- 3. Юмор и гротеск в творчестве Диккенса.
- 4. Характеристика американского трансцендентализма.
- 5. Трактат Эмерсона «Природа».

#### **Занятие семинарского типа № 13. Общая характеристика модернизма:**

- 1. Предпосылки возникновения модернизма.

2. Характеристика модернизма.
3. Философская основа модернизма.
4. Основные представители модернизма.

#### **Занятие семинарского типа № 14. Творчество Ф. Кафки:**

1. Творчество Франца Кафки.
2. Биография Кафки;
3. Новелла «Превращение»: особенности поэтики;
4. Тема преступления и наказания в романе «Процесс».
5. Притчи Кафки.

#### **Занятие семинарского типа № 15. Обзор пройденного материала и подготовка к приему зачета:**

1. Особенности творческой манеры раннего Хемингуэя.
2. Подтекст в рассказе Хемингуэя «Кошка под дождем».
3. Новое изображение войны в романе Хемингуэя «Прощай, оружие!»
4. Философская повесть Фолкнера «Медведь» - тема природы и цивилизации.

#### *Перечень частей компетенций, проверяемых оценочным средством:*

ОК-2: Знает основные эстетические принципы, на основе которых строятся ключевые тексты зарубежной литературы; иноязычную культуру и ценностные ориентации иноязычного социума; умеет самостоятельно анализировать тексты на языке оригинала и определять их принадлежность к той или иной культурной школе; интерпретировать различные реализации философских и эстетических принципов в западной литературе; владеет современными методами исследования художественных текстов; способностью руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами по отношению к иноязычному социуму.

ПК-24: Знает ключевые философские идеи, повлиявшие на возникновение направлений и течений, главные стратегии анализа произведений, программные статьи теоретиков литературы; умеет самостоятельно пополнять, анализировать и применять теоретические и практические знания в сфере филологии; порождать новые идеи и демонстрировать знание современной научной парадигмы; выдвигать гипотезы; владеет аналитическими и практическими навыками филологического анализа текстов; навыками последовательного развития аргументации в защиту выдвигаемых гипотез.

#### **Критерии оценки:**

- оценка «отлично»: студент свободно отвечает на данные выше вопросы, активно участвует в дискуссии и в работе научного коллектива, речь отличается грамотностью, использованием профессионально-ориентированной терминологии; допустимы заминки и непродолжительные остановки;
- оценка «хорошо»: студент отвечает на данные выше вопросы, участвует в дискуссии и в работе научного коллектива, речь отличается грамотностью, использованием профессионально-ориентированной терминологии; но присутствуют непродолжительные остановки и негрубые ошибки;
- оценка «удовлетворительно»: студент не дает полноценного связного ответа на вопрос, но коммуникативный замысел просматривается и в целом содержание можно считать верным, у студента присутствуют некоторые трудности в участии в беседе и работе в научном коллективе, большое количество ошибок в определении рабочих понятий; студент не владеет в достаточной степени навыком филологического анализа текстов романтизма и реализма;

- оценка «неудовлетворительно»: студент не дает связного ответа на вопрос или высказывания поверхностны и неясны, у студента трудности в участии в беседе и работе в научном коллективе, большое количество ошибок в определении рабочих понятий.

### **Темы рефератов**

- 1.Религиозные взгляды Джона Донна.
- 2.Политическая окраска поэмы Мильтона «Потерянный рай».
- 3.Идеи Просвещения в трагедии Гете «Фауст»
- 4.Пуританство и роман Д.Дефо «Робинзон Крузо»
- 5.Эстетизм Рескина и Пейтера на рубеже 19 - 20 вв
- 6.Прерафаэлиты и их влияние на творчество Оскара Уайльда
- 7.Биографы и исследователи Франца Кафки о его философских и религиозных взглядах
- 8.Кьеркегор и творчество Уильяма Фолкнера
- 9.Философия пантеизма в творчестве Хемингуэя

### *Перечень частей компетенций, проверяемых оценочным средством:*

ОК-2: Знает основные эстетические принципы, на основе которых строятся ключевые тексты зарубежной литературы; иноязычную культуру и ценностные ориентации иноязычного социума; умеет самостоятельно анализировать тексты на языке оригинала и определять их принадлежность к той или иной культурной школе; интерпретировать различные реализации философских и эстетических принципов в западной литературе; владеет современными методами исследования художественных текстов; способностью руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами по отношению к иноязычному социуму.

ПК-24: Знает ключевые философские идеи, повлиявшие на возникновение направлений и течений, главные стратегии анализа произведений, программные статьи теоретиков литературы; умеет самостоятельно пополнять, анализировать и применять теоретические и практические знания в сфере филологии; порождать новые идеи и демонстрировать знание современной научной парадигмы; выдвигать гипотезы; владеет аналитическими и практическими навыками филологического анализа текстов; навыками последовательного развития аргументации в защиту выдвигаемых гипотез.

### **Критерии оценки:**

Оценка «зачтено» ставится, если достигнута цель написания реферата, продемонстрирован достаточный уровень эрудированности студента, выводы и наблюдения самостоятельны, соблюдена культура письменного изложения материала и в целом продемонстрированы знания и умения требуемых компетенций, проработана вся необходимая по теме литература;

Оценка «не зачтено» ставится, если не достигнута цель исследования или не соблюдены хотя бы 2 из оставшихся требований.

### **Темы эссе**

- 1.Католицизм и литература барокко
- 2.Мой взгляд на творчество Джона Донна
- 3.Концепция любви в трагедии Гете «Фауст»
- 4.Символика и мифология в поэме Кольриджа «Сказание старого морехода»
- 5.Проблемы перевода романтических текстов.
- 6.Философия Фрейда и творчество Вирджинии Вульф.
- 7.Устарел ли Диккенс?
- 8.В чем сложность восприятия произведений Франца Кафки?
- 9.Образы животных в творчестве Франца Кафки.

### *Перечень частей компетенций, проверяемых оценочным средством:*

ОК-2: Знает основные эстетические принципы, на основе которых строятся ключевые тексты зарубежной литературы; иноязычную культуру и ценностные ориентации иноязычного социума; умеет самостоятельно анализировать тексты на языке оригинала и определять их принадлежность к той или иной культурной школе; интерпретировать различные реализации философских и эстетических принципов в западной литературе; владеет современными методами исследования художественных текстов; способностью руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами по отношению к иноязычному социуму.

ПК-24: Знает ключевые философские идеи, повлиявшие на возникновение направлений и течений, главные стратегии анализа произведений, программные статьи теоретиков литературы; умеет самостоятельно пополнять, анализировать и применять теоретические и практические знания в сфере филологии; порождать новые идеи и демонстрировать знание современной научной парадигмы; выдвигать гипотезы; владеет аналитическими и практическими навыками филологического анализа текстов; навыками последовательного развития аргументации в защиту выдвигаемых гипотез.

Критерии оценки:

Оценка «зачтено» ставится, если достигнута цель написания эссе, продемонстрирован достаточный уровень эрудированности студента, выводы и наблюдения самостоятельны, соблюдена культура письменного изложения материала и в целом продемонстрированы знания и умения необходимых компетенций.

Оценка «не зачтено» ставится, если не достигнута цель исследования или не соблюдены хотя бы 2 из оставшихся требований.

#### **4.2 Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации.**

##### **Контрольные вопросы к зачету**

1. Особенности европейской культуры 17 века
2. Классицизм и барокко в поэме Мильтона «Потерянный рай»
3. Поэтика барокко в поэзии Джона Донна
4. Литература Просвещения. Гете «Фауст»
5. Английский просветительский роман (Дефо, Свифт)
6. Романтизм в Германии (Гофман)
7. Романтизм в Великобритании (Байрон, Кольридж)
8. Романтизм в США (Мелвилл, Готорн)
9. Викторианская эпоха и творчество Диккенса
10. Поэзия Уолта Уитмена
11. Эстетизм в Великобритании
12. Тема искусства и красоты в статьях Оскара Уайльда и его романе «Портрет Дориана Грея»
13. Модернизм. Философия и эстетика.
14. Притчевое начало в творчестве Франца Кафки.
15. «Поток сознания» в романах В.Вульф («К маяку»).
16. «Потерянное поколение» и творчество Хемингуэя.
17. Философская притча Уильяма Фолкнера «Медведь».

##### *Перечень частей компетенций, проверяемых оценочным средством:*

ОК-2: Знает основные эстетические принципы, на основе которых строятся ключевые тексты зарубежной литературы; иноязычную культуру и ценностные ориентации иноязычного социума; умеет самостоятельно анализировать тексты на языке оригинала и определять их принадлежность к той или иной культурной школе; интерпретировать различные реализации философских и эстетических принципов в западной литературе; владеет современными методами исследования художественных текстов; способностью

руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами по отношению к иноязычному социуму.

ПК-24: Знает ключевые философские идеи, повлиявшие на возникновение направлений и течений, главные стратегии анализа произведений, программные статьи теоретиков литературы; умеет самостоятельно пополнять, анализировать и применять теоретические и практические знания в сфере филологии; порождать новые идеи и демонстрировать знание современной научной парадигмы; выдвигать гипотезы; владеет аналитическими и практическими навыками филологического анализа текстов; навыками последовательного развития аргументации в защиту выдвигаемых гипотез.

Студенту необходимо глубоко и прочно усвоить программный материал, проработанный на семинарах и изложенный в основной литературе, грамотно и логически стройно его излагать, связывая теорию с практикой. При этом студент не должен затрудняться с ответом при видоизменении задания, может свободно справляться с задачами, вопросами и другими видами контроля знаний, проявляет знакомство с монографической литературой, правильно обосновывает принятые решения, владеет разносторонними навыками и приемами решения практических задач.

Оценка знаний на зачете производится по следующим критериям:

- оценка «зачтено» выставляется студенту, если он обладает знанием основного материала, хотя и допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, нарушения логической последовательности в изложении программного материала, затруднения при выполнении практических задач незначительны;

- оценка «не зачтено» выставляется студенту, который не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями решает практические задачи или не справляется с ними самостоятельно.

Оценочные средства для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья выбираются с учетом их индивидуальных психофизических особенностей.

- при необходимости инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на экзамене;

- при проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предусматривается использование технических средств, необходимых им в связи с их индивидуальными особенностями;

- при необходимости для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов процедура оценивания результатов обучения по дисциплине может проводиться в несколько этапов.

Процедура оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине (модулю) предусматривает предоставление информации в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

**5. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля).**

**5.1 Основная литература:**

1. Гиленсон, Б. А. История зарубежной литературы от Античности до середины XIX века в 2 т. Том 1 : учебник для академического бакалавриата / Б. А. Гиленсон. — М. : Издательство Юрайт, 2017. — Режим доступа: <https://www.biblio-online.ru/viewer/08BD95EA-98F7-45BB-A9B3-06A6F89B831A#page/1>
2. Гиленсон, Б. А. История зарубежной литературы от Античности до середины XIX века в 2 т. Том 2 : учебник для академического бакалавриата / Б. А. Гиленсон. — М. : Издательство Юрайт, 2017. — Режим доступа: <https://www.biblio-online.ru/viewer/7037D31D-28EB-44F4-A707-D90CA4449B63#page/1>
3. Гиленсон, Б. А. История зарубежной литературы конца XIX - начала XX века : учебник и практикум для академического бакалавриата [Электронный ресурс] / Б. А. Гиленсон. — М. : Издательство Юрайт, 2018. — Режим доступа: <https://www.biblio-online.ru/viewer/687EEF5F-7078-4356-8704-33202BAD4367#page/1>
4. Гиленсон, Б. А. История зарубежной литературы первой половины XX века : учебник и практикум для академического бакалавриата [Электронный ресурс] / Б. А. Гиленсон. — М. : Издательство Юрайт, 2018. — Режим доступа: <https://www.biblio-online.ru/viewer/4EA42E99-C805-4C99-AA5C-318ECE14711C#page/1>
5. Гиленсон, Б. А. История зарубежной литературы второй половины XX - начала XXI века : учебник для академического бакалавриата [Электронный ресурс] / Б. А. Гиленсон. — 2-е изд., перераб. и доп. — М. : Издательство Юрайт, 2018. — Режим доступа: <https://www.biblio-online.ru/viewer/1D929026-700E-44AC-8094-65AB90F36857#page/1>

Для освоения дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья имеются издания в электронном виде в электронно-библиотечных системах «Лань» и «Юрайт».

**5.2 Дополнительная литература:**

1. Ганин, В. Н. История зарубежной литературы XVII-XVIII веков [Электронный ресурс] : учебник для академического бакалавриата / В. Н. Ганин, В. А. Луков, Е. Н. Черноземова ; под ред. В. Н. Ганина. - М. : Юрайт, 2018. - 415 с. - <https://biblio-online.ru/book/74B0983E-5492-4C1A-B18D-851F2E930748>.
2. Гиленсон, Б. А. История зарубежной литературы. Практикум : учебное пособие для академического бакалавриата / Б. А. Гиленсон. — М. : Издательство Юрайт, 2018. — 499 с. — (Серия : Бакалавр. Академический курс). — ISBN 978-5-534-02504-0. — Режим доступа : [www.biblio-online.ru/book/54776FEB-1290-41B2-9409-98CA7A27CA6B](http://www.biblio-online.ru/book/54776FEB-1290-41B2-9409-98CA7A27CA6B).
3. Гиленсон, Б. А. История зарубежной литературы эпохи романтизма (первая треть XIX века [Электронный ресурс] : учебник и практикум для академического бакалавриата / Б. А. Гиленсон. - Москва : Юрайт, 2017. - 426 с. - <https://biblio-online.ru/book/2886215F-0228-4F03-9A6C-A7896CC74087>.
4. Гегель, Г. Лекции по эстетике / Г. Гегель ; пер. Б. Г. Столпнер. — М. : Издательство Юрайт, 2018. — 550 с. — (Серия : Антология мысли). — ISBN 978-5-534-07107-8. — Режим доступа : [www.biblio-online.ru/book/150E9A05-3FAA-4E6E-8E66-41929D1E5B1D](http://www.biblio-online.ru/book/150E9A05-3FAA-4E6E-8E66-41929D1E5B1D).
5. Лебедев, В. Ю. Эстетика : учебник для академического бакалавриата / В. Ю. Лебедев, А. М. Прилуцкий. — 2-е изд., испр. и доп. — М. : Издательство Юрайт, 2018. — 454 с.

- (Серия : Бакалавр. Академический курс). — ISBN 978-5-534-03197-3. — Режим доступа : [www.biblio-online.ru/book/7E597ED4-92E0-49C4-A131-30646797BE58](http://www.biblio-online.ru/book/7E597ED4-92E0-49C4-A131-30646797BE58).
6. Никола, М. И. История зарубежной литературы Средних веков [Электронный ресурс] : учебник для академического бакалавриата / М. И. Никола, М. К. Попова, И. О. Шайтанов. - М. : Юрайт, 2018. - 451 с. - <https://biblio-online.ru/book/DFB62F09-ED27-4CFC-B018-E78FF73260FA>.
  7. Шайтанов, И. О. История зарубежной литературы эпохи возрождения [Электронный ресурс] : учебник и практикум для академического бакалавриата / И. О. Шайтанов. - 3-е изд., испр. и доп. - М. : Юрайт, 2017. - 699 с. - <https://biblio-online.ru/book/D80150B0-4FD9-4FA8-92B2-4F13B218C2B2>.
  8. Яценко, В. М. История зарубежной литературы второй половины XX века [Электронный ресурс] / Яценко В. М. - М. : Флинта, 2015. - 304 с. - <https://e.lanbook.com/book/74662#authors>.

### 5.3. Периодические издания:

1. Журнал «Вопросы философии»
2. Журнал «Иностранная литература»
3. Журнал «Новое литературное обозрение»

## 6. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», в том числе современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы, необходимые для освоения дисциплины (модуля).

- 1.Зарубежная литература. Пособие для учащихся старших кл. и студентов гуманитар. специальностей. <http://www.liceu.net/lit/foreign>
- 2.История зарубежной литературы XIX века / Под ред. Н.А.Соловьевой. М.: Высшая школа, 1991. [http://www.aelib.org.ua/texts/\\_history\\_of\\_literature\\_XIX\\_ru.htm](http://www.aelib.org.ua/texts/_history_of_literature_XIX_ru.htm)
- 3.Курс лекций по зарубежной литературе <http://www.medialecture.ru/lectures/term/111>
- 4.Материалы по филологии [Официальный сайт] – <http://www.twirpx.com/>
- 5.Материалы по философии [Официальный сайт] – <http://www.philosophy.ru>
- 6.Открытые лекции РГГУ [Официальный сайт] – <http://ikrlvtch.podfm.ru/RSUH/>
- 7.Электронные ресурсы КубГУ
- 8.Электронный учебник «История зарубежной литературы» <http://rem.kubannet.ru/kernel/veda/commondoc.php?document=558>
9. Портал открытых данных Российской Федерации <https://data.gov.ru>
10. База данных Научной электронной библиотеки eLIBRARY.RU <https://elibrary.ru/>
11. Базы данных и аналитические публикации «Университетская информационная система РОССИЯ» <https://uisrussia.msu.ru/>

## 7. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля).

По курсу предусмотрено проведение практических занятий. Распределение занятий по часам представлено в РПД.

Важнейшим этапом курса является самостоятельная работа с использованием научной литературы.

### Самостоятельное изучение разделов дисциплины

| Наименование раздела | № | Форма самостоятельной работы | Трудоемкость, часов |
|----------------------|---|------------------------------|---------------------|
|----------------------|---|------------------------------|---------------------|

|                                                                                         |    |                                                                                                   |      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Английская литература 17 века. Классицизм и барокко                                     | 1  | Самостоятельное изучение темы «Фауст» Гете и его место в культуре Просвещения»                    | 4    |
|                                                                                         | 2  | Самоподготовка                                                                                    | 4    |
| Просвещение и литература 18 века                                                        | 3  | Самостоятельное изучение темы «Две линии романтизма в Великобритании (Байрон и «озерная школа»)»  | 7    |
|                                                                                         | 4  | Реферат на тему: «Идеи Просвещения в трагедии Гете «Фауст»                                        | 8    |
|                                                                                         | 5  | Самоподготовка                                                                                    | 2    |
| Романтизм в Германии, Великобритании и США                                              | 6  | Самостоятельное изучение темы «Американский трансцендентализм (Эмерсон, Торо)»                    | 5    |
|                                                                                         | 7  | Самоподготовка                                                                                    | 4    |
|                                                                                         | 8  | Эссе на тему: «Проблемы перевода романтических текстов»                                           | 10   |
| Викторианская эпоха в Великобритании и литература США XIX века                          | 9  | Самоподготовка                                                                                    | 4    |
|                                                                                         | 10 | Эссе на тему: «Устарел ли Диккенс?»                                                               | 9    |
| Модернизм в европейской литературе. Франц Кафка. Хемингуэй и Фолкнер - классики XX века | 11 | Реферат на тему: «Биографы и исследователи Франца Кафки о его философских и религиозных взглядах» | 7    |
|                                                                                         | 12 | Самостоятельное изучение темы «Франц Кафка и экспрессионизм»                                      | 6    |
| Подготовка к текущему контролю                                                          | 13 |                                                                                                   | 9,6  |
| Итого:                                                                                  |    |                                                                                                   | 79,6 |

Занятия лекционного типа являются одной из основных форм обучения студентов, во время которых студентам предоставляется возможность ознакомиться с основными научно-теоретическими положениями, проблемами дисциплины, получить необходимое направление и рекомендации для самостоятельной работы с учебниками, учебными пособиями, при подготовке к семинарским занятиям. Лекция является результатом кропотливой подготовки преподавателя, изучения и обобщения научной и учебной литературы. Столь же усердной должна быть и подготовка студента накануне лекции, посредством изучения соответствующей учебной литературы, повторения ранее пройденных тем.

Во время лекции следует записать дату ее проведения, тему, план лекции, вопросы, которые выносятся на самостоятельное изучение, отметить новинки учебной и научной литературы, рекомендованные лектором. Студентам рекомендуется конспектировать ее основные положения, не стоит пытаться дословно записать всю лекцию, поскольку скорость лекции не рассчитана на дословное воспроизведение выступления лектора в конспекте, тем не менее она является достаточной для того, чтобы студент смог не только усвоить, но и зафиксировать на бумаге сущность затронутых лектором проблем, выводы, а также узловые моменты, на которые обращается особое внимание в ходе лекции. На лекции студенту рекомендуется иметь на столах помимо конспектов также программу курса, которая будет способствовать развитию мнемонической памяти, возникновению ассоциаций между выступлением лектора и программными вопросами. В случае возникновения у магистранта по ходу

лекции вопросов, их следует задавать сразу же или в конце лекции в специально отведенное для этого время.

Занятия семинарского типа представляют собой одну из важных форм самостоятельной работы студентов. Подготовка к практическим занятиям не может ограничиться слушанием лекций, а предполагает предварительную самостоятельную работу студентов в соответствии с методическими разработками по каждой запланированной теме.

В организации практических занятий реализуется принцип совместной деятельности, сотворчества. Семинар также является важнейшей формой усвоения знаний. В процессе подготовки к семинару закрепляются и уточняются уже известные и осваиваются новые категории. Семинар как развивающая, активная форма учебного процесса способствует выработке самостоятельного мышления студента, формированию информационной культуры.

С точки зрения методики проведения семинар представляет собой комбинированную, интегративную форму учебного занятия. Для подготовки и точного и полного ответа на семинарском занятии студенту необходимо серьезно и основательно подготовиться. Для этого он должен уметь работать с учебной и дополнительной литературой, а также знать основные критерии для написания реферата или подготовки доклада, если семинар проходит в данной форме. В конце занятия, после подведения его итогов преподавателем студентам рекомендуется внести изменения в свои конспекты, отметить информацию, прозвучавшую в выступлениях других студентов, дополнения, сделанные преподавателем и не отраженные в конспекте.

Самостоятельная работа студентов является основной частью учебного процесса. В соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом основная работа студента должна носить самообразовательный, поисковый характер. Студент должен уметь вести краткие записи лекций, составлять конспекты, планы и тезисы выступлений, подбирать литературу и т.д. Факультативными формами могут выступать подготовка творческих работ (научных сообщений, докладов, научных публикаций и т.п.). При осуществлении самостоятельной работы студенты могут пользоваться фондами библиотеки факультета Кубанского госуниверситета или обратиться к информационным ресурсам Всемирной компьютерной сети Internet.

Реферат является одной из важных форм самостоятельной работы, поскольку позволяет структурировать знания обучаемых. Это письменный доклад или выступление по определённой теме с обобщением информации из одного или нескольких источников. Реферат предполагает осмысленное изложение содержания главного и наиболее важного (с точки зрения автора) в научной литературе по определенной проблеме в письменной или устной форме.

Этапы работы над рефератом

Выбор темы. Выбор темы должен иметь практическое и теоретическое обоснование, в то же время тема не должна быть слишком общей и глобальной, так как небольшой объем работы (до 20 страниц) не позволит раскрыть ее. Желательно, чтобы тема реферата была связана с будущей магистерской работой. При выборе темы необходимо учитывать полноту ее освещения в имеющейся научной литературе.

После выбора темы составляется список изданной по теме (проблеме) литературы, опубликованных статей, необходимых справочных источников. Знакомство с любой научной проблематикой следует начинать с освоения имеющейся основной научной литературы. Начинать знакомство с избранной темой лучше всего с чтения обобщающих работ по данной проблеме, постепенно переходя к узкоспециальной литературе.

На основе анализа прочитанного и просмотренного материала по данной теме следует составить тезисы по основным смысловым блокам, с пометками, собственными суждениями и оценками.

Во введении обосновывается актуальность выбранной темы, формулируются цели работы и основные вопросы, которые предполагается раскрыть в реферате, указываются используемые материалы и дается их краткая характеристика с точки зрения полноты освещения избранной темы. Объем введения не должен превышать 1-1,5 страницы.

Основная часть реферата может быть представлена одной или несколькими главами, которые могут включать 2-3 параграфа (подпункта, раздела).

Здесь достаточно полно и логично излагаются главные положения в используемых источниках, раскрываются все пункты плана с сохранением связи между ними и последовательности перехода от одного к другому. Материал в реферате рекомендуется излагать своими словами, не допуская дословного переписывания из литературных источников. В тексте обязательны ссылки на первоисточники. Работа должна быть написана грамотным литературным языком.

Заключение. В этой части обобщается изложенный в основной части материал, формулируются общие выводы с учетом опубликованных в литературе различных точек зрения по проблеме, рассматриваемой в реферате, сопоставления их и личного мнения автора реферата. Заключение по объему не должно превышать 1,5-2 страниц.

Библиография (список литературы). Здесь указывается реально использованная для написания реферата литература, периодические издания и электронные источники информации. Список составляется согласно правилам библиографического описания.

Оформляется реферат в соответствии с требованиями ГОСТа.

Подготовленный и оформленный в соответствии с требованиями реферат оценивается преподавателем по следующим критериям:

- достижение поставленной цели и задач исследования;
- уровень эрудированности автора по изученной теме (знание автором состояния изучаемой проблематики, цитирование источников, степень использования в работе результатов исследований);
- личные заслуги автора реферата (новые знания, которые получены помимо образовательной программы, новизна материала и рассмотренной проблемы, научное значение исследуемого вопроса);
- культура письменного изложения материала (логичность подачи материала, грамотность автора)
- культура оформления материалов работы (соответствие реферата всем стандартным требованиям);
- степень обоснованности аргументов и обобщений (полнота, глубина, всесторонность раскрытия темы, корректность аргументации и системы доказательств, характер и достоверность примеров, иллюстративного материала, наличие знаний интегрированного характера, способность к обобщению);
- использование литературных источников.

Объективность оценки работы преподавателем заключается в определении ее положительных и отрицательных сторон, по совокупности которых он окончательно оценивает представленную работу. При отрицательной рецензии работа возвращается на доработку с последующим представлением на повторную проверку с приложением замечаний, сделанных преподавателем.

Ряд тем предполагает также написание эссе. Это сочинения небольшого объема и свободной структуры в форме обзора проблемы с использованием литературных источников. Автор формулируется проблема, затем рассматривается, приводятся аргументы с опорой на литературные источники.

Эссе отражает индивидуальные впечатления и соображения автора по конкретному поводу или предмету и не претендует на исчерпывающую или определяющую трактовку. В отношении объема и функции эссе граничит с научной статьёй. Здесь допускаются такие личностные обороты как «я думаю», «я предполагаю», «я считаю» и пр.

Чтобы выразить свое собственное мнение по определенной проблеме, требуется, во-первых, хорошо знать исходный материал, а во-вторых, быть готовым умело передать его содержание в письменной форме и делать логичные выводы.

Объем эссе – 1 печатная страница, 3 – рукописных. Структура и оформление не регламентируются.

Подготовленное эссе оценивается преподавателем по следующим критериям:

- достижение поставленной цели и задач исследования;
- уровень эрудированности автора по изученной теме;
- самостоятельность выводов и наблюдений;
- культура письменного изложения материала (логичность подачи материала, грамотность автора);
- знания и умения на уровне требований стандарта данной дисциплины: знание фактического материала, усвоение общих понятий и идей.

Объективность оценки работы преподавателем заключается в определении ее положительных и отрицательных сторон, по совокупности которых он окончательно оценивает представленную работу.

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья большое значение имеет индивидуальная учебная работа (консультации) – дополнительное разъяснение учебного материала. Индивидуальные консультации по предмету являются важным фактором, способствующим индивидуализации обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья.

## **8. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю) (при необходимости).**

### **8.1 Перечень информационных технологий:**

- Проверка домашних заданий и консультирование посредством электронной почты.
- Использование электронных презентаций при проведении лекционных и практических занятий.

### **8.2 Перечень необходимого лицензионного программного обеспечения.**

- MicrosoftOffice
- MicrosoftWindows

### **8.3 Перечень информационных справочных систем:**

ЭБС:

1. Электронный каталог Научной библиотеки КубГУ <https://www.kubsu.ru/>
2. ЭБС «Университетская библиотека онлайн» [www.biblioclub.ru](http://www.biblioclub.ru)
3. ЭБС Издательства «Лань» <http://e.lanbook.com/>
4. ЭБС «Юрайт» <http://www.biblio-online.ru>
5. ЭБС «BOOK.ru» <https://www.book.ru>
6. ЭБС «ZNANIUM.COM» [www.znanium.com](http://www.znanium.com)

Современные профессиональные базы данных, информационные, справочные и поисковые системы:

1. Консультант Плюс - справочная правовая система <http://consultant.ru/>
2. Научная электронная библиотека (НЭБ) <http://www.elibrary.ru/>
3. Электронная Библиотека РГБ <https://dvs.rsl.ru/>
4. Научная электронная библиотека «КиберЛенинка» <http://cyberleninka.ru/>
5. Электронная библиотечная система "BOOK.ru" Доступен Режим для слабовидящих <https://www.book.ru>

**9. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю).**

| №  | Вид работ                                  | Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля) и оснащенность                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|----|--------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | Лекционные занятия                         | Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа №312 (Учебная мебель (столы, стулья), проектор-1шт., маркерная доска- 1шт., меловая доска- 1шт.)                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 2. | Семинарские занятия                        | Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, текущего контроля и промежуточной аттестации №358 (Учебная мебель (столы, стулья), ТВ - 1 шт., Wi-Fi, маркерная доска – 1 шт)                                                                                                                                                                                                                                              |
| 3. | Групповые (индивидуальные) консультации    | Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций №350 (Учебная мебель (столы, стулья))<br><br>Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций №318 (Учебная мебель (столы, стулья))                                                                                                                                                                                                   |
| 4. | Текущий контроль, промежуточная аттестация | Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, текущего контроля и промежуточной аттестации №358 (Учебная мебель (столы, стулья), ТВ - 1 шт., Wi-Fi, маркерная доска – 1 шт)                                                                                                                                                                                                                                              |
| 5. | Самостоятельная работа                     | Помещения для самостоятельной работы ауд.347 (Учебная мебель (столы, стулья), принтеры (МФУ Hp-m1132MFP, Canon-1120)-2 шт., Ноутбук (Asus- 1 шт.), Станция рабочая-1шт., магнитофон (Sony-1шт.))<br><br>Помещение для самостоятельной работы ауд.109С (Учебная мебель (столы стулья), Wi-Fi, персональный компьютер с доступом к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации) |

**РЕЦЕНЗИЯ**  
**на рабочую программу Татариновой Л.Н. по дисциплине**  
**«История литературы стран первого иностранного языка»**  
**Направление подготовки 45.03.02 «Лингвистика»**  
**(академический бакалавриат, очная форма обучения)**  
**Направленность (профиль) «Перевод и переводоведение»**

Учебная рабочая программа Татариновой Л.Н. «История литературы стран первого иностранного языка» по своему содержанию и оформлению в необходимой мере соответствует основным требованиям ФГОС ВО.

Со всей определенностью сформулированы цель и задачи курса, а также предполагаемые результаты его реализации. Кроме того, четко определены объем дисциплины, виды и формы учебных занятий, как лекционных – проблемная лекция, лекция-дискуссия, и т.д., так и практических занятий – с использованием элементов психологического тренинга, визуализации ключевых понятий курса и т.д.

Программа достаточно подробно знакомит читателя с содержанием основных разделов курса, которые полностью согласуются с основной целью и задачами курса.

Следует также отметить активное использование автором в разделе «Самостоятельная работа студентов» такие виды отчетности, как реферат и эссе-анализ, значительно способствующих развитию творческой инициативы студентов.

Учебная программа Татариновой Л.Н. составлена на качественно высоком теоретическом уровне и может быть использована при написании различного рода методических разработок по курсу.

К.ф.н., доцент кафедры русской  
литературы, теории литературы и  
литературной критики  
ФГБОУ ВО «КубГУ»



Сотникова Е.В.

**РЕЦЕНЗИЯ**  
**на рабочую программу Татариновой Л.Н. по дисциплине**  
**«История литературы стран первого иностранного языка»**  
**Направление подготовки 45.03.02 «Лингвистика»**  
**(академический бакалавриат, очная форма обучения)**  
**Направленность (профиль) «Перевод и переводоведение»**

Рецензируемый курс «История литературы стран первого иностранного языка» составляет органическую часть профессионального цикла «Преподавание филологического цикла дисциплин». На наш взгляд, программные положения курса, его «идеология» в целом полностью соответствуют основным требованиям ФГОС ВО.

Курс содержит необходимую информацию о его целях и основных задачах, запланированных итогах его освоения. Четко определены объем дисциплины, виды и формы учебных занятий, в частности, конкретные лекционные «жанры» – проблемная лекция, лекция-беседа и т.д., соответствующий вариант итогового контроля.

Довольно подробно представлено содержание основных разделов курса и максимально конкретизированы названия лекционных тем. Все это наглядно свидетельствует о необходимом соответствии содержания учебной программы как поставленным целям, так и основным задачам обучения.

Автор программы активно задействует по разделу «Самостоятельная работа студентов» такие жанры, как реферат и эссе-анализ, способствуя тем самым выработке у студентов навыков работы с «письменным словом», что так необходимо студенту при написании курсовой и дипломной работы.

Не вызывает какого-либо возражения список учебной литературы – основной и дополнительной. Он включает в себя литературу последнего десятилетия.

В целом следует отметить, что учебную рабочую программу Татариновой Л.Н. отличает должный профессиональный уровень, и она может послужить ценным подспорьем при создании соответствующих учебно-методических пособий.

К.ф.н., доцент кафедры  
журналистики и издательского дела  
АНОО ВО «КСЭИ»

